



CB - DOC - 1483  
25.03.2015

До  
Потенциални Участници  
обществена поръчка  
чрез публична покана  
с идентификационен № PPS15-010

*Относно: Постъпило запитване по документация за участие в обществена поръчка чрез публична покана с предмет: „Курсове по чуждоезиково обучение по английски език за служители на ЧЕЗ Разпределение България“ АД, идентификационен № PPS15-010.*

Уважаеми Госпожи и Господа,

Във връзка с постъпили запитвания от потенциални участници по обществена поръчка чрез публична покана с предмет: „Курсове по чуждоезиково обучение по английски език за служители на ЧЕЗ Разпределение България“ АД, идентификационен № PPS15-010, бихме желали да направим следните уточнения:

**Въпрос 1:** Тъй като ХХХ няма клонове в Монтана и Плевен, възможно ли е да участваме с предложения за курсове смесено обучение, т.е. обучение онлайн, комбинирано с обучение с преподавател във виртуална класна стая? Този вид обучение има множество предимства, които не са за пренебрегване при обучението на работещи хора, а същевременно имат същия ефект и качество на преподаване.

**Отговор 1:** В „Документацията за участие в обществена поръчка чрез публична покана с предмет: „Курсове по чуждоезиково обучение по английски език за служители на ЧЕЗ Разпределение България“ АД“ е посочено, че участникът трябва „да разполага във всеки един от градовете на провеждане на обученията: гр. София, гр. Плевен, гр. Монтана и гр. Благоевград с поне по 1 (един) собствен или нает\*\* център/помещение за провеждане на обученията по английски език“, т.е. не е предвидена възможност от провеждане на дистанционна форма на обучение (виртуална, on-line и др.) Формата на обучение е присъствена - през работни дни, и/или в събота и неделя.

**Въпрос 2:** Бих искала да Ви попитам как точно си представяте обучението на колегите ви извън София, с цел по-точното представяне на графиците и най-подходящото предложение отговарящо на вашите изисквания и нужди.

Относно Монтана, Плевен и Благоевград - петте служители на година:

Ще са в една група, ще учат заедно по-едно и също време или по отделно?

Възможно ли е да се тестват всички предвидени 15 души и тогава да се сформират групите според нивата и да се направи разпределението по години?

Също така колко нива ще взима на година една група?

Всяка година едни и същи хора ли ще бъдат или ще се променят?

Ако една група изкара три нива за една година - означава ли, че с това се изчерпват часовете и броя обучения в съответният град?

**Отговор 2:** В „Документацията за участие в обществена поръчка чрез публична покана с предмет: „Курсове по чуждоезиково обучение по английски език за служители на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“ е посочено, че за служителите се организира и провежда входящ тест за определяне на ниво. В случай, че резултатите от тестовете покажат, че служителите са в едно ниво, се сформира група само от служители на „ЧЕЗ Разпределение България“. Ако не може да бъде сформирана група от минимум 5 курсиста – служители на Възложителя, се предоставя възможност

на Изпълнителя да включи служителите на Възложителя в групи, сформирани по годишен учебен план на Изпълнителя. В рамките на календарна година е предвидено провеждане на едно ниво на обучение, но Възложителят има право да прави промени и да увеличава броя на нивата за обучения, но техният максимален брой за година е 3 (три) нива. В началото на всяка година се определя броя и конкретните служители, които ще се обучават по английски език в компанията. Ако група премине през една календарна година 3 нива на обучение, следващо обучение в съответния град може да се организира през следващата календарна година.

**Въпрос 3:** Във връзка с доказване на изискването, че участникът разполага със собствен или нает център / помещение за провеждане на обученията по английски език, счита ли се за собствен център този, който разполага със собствена материална база и техническо оборудване, но помещението се ползва въз основа на договор за наем с частно лице. В тази връзка декларацията за материална база и техническо оборудване се отнася за собствеността на същата или касе собствеността на помещението, притежаващо такава база? Необходимо ли е Декларация от собственика на имота/ помещението, че в качеството си на наемодател е предоставил ползването на наетото от участника помещение, в което той (участникът) обичайно осъществява дейност, еднаква с предмета на обществената поръчка и притежава необходимата материална база и техническо оборудване?

**Отговор 3:** С декларацията за материалната база и техническото оборудване Възложителят получава информация (в декларативна форма), относно всички подробно описани в образеца данни и обстоятелства. В случай, че участникът в "Декларацията за материалната база и техническото оборудване" декларира, че използва наета материално-техническа база е необходимо да представи Декларация от представляващия по регистрация наемодателя/ите, че ще предостави на участника материално-техническа база за ползване, в случай, че бъде избран за изпълнител, съгласно условията и сроковете на Възложителя (по образец на участника). Декларацията трябва да съдържа информация за мястото, адреса, лице за контакт на Наемодателя.

С уважение,  
Анна Зарева  
Директор дирекция „Доставки и Логистика“  
Упълномощена от Управителния съвет на  
„ЧЕЗ Разпределение България“ АД

